

Laster tokiko moneta

Euskal Herrian :
izena proposatu !

Bientôt une
monnaie locale
au Pays Basque :
proposez son nom !



Basque, écologique et solidaire...

**Quel nom donneriez-vous à la monnaie du Pays Basque ?
Zer izen emango zenioke euskal herriko monetari ?**

Réponse / Erantzuna :

Propositions avant le 18 avril / Proposamenak apirilaren 18a aintzin :

- sur notre site Internet / gure webgunean : www.euskalmoneta.org
- par mail / mailez : info@euskalmoneta.org
- par courrier / gutunez : AMBES, Cordeliers karrikako 20a, 64100 Baiona

**Vous souhaitez suivre le projet ou participer:
Proiektua segitu edo parte hartu nahi baduzu :**

Votre e-mail / Zure helbide elektronikoa :@.....

Après le 20 avril, 7 noms seront choisis parmi ceux qui auront été proposés, et vous pourrez dès lors voter pour votre favori jusqu'au 13 mai, le scrutin final se déroulant à Herri Urrats.

Le 20 avril, 7 noms seront choisis parmi ceux qui auront été proposés, et vous pourrez dès lors voter pour votre favori jusqu'au 13 mai, le scrutin final se déroulant à Herri Urrats.

Vous voulez en savoir plus ?

La monnaie locale, comment ça marche ? À quoi ça sert ?

Une monnaie locale permet de relocaliser l'économie. Vous pourrez à partir du 1er janvier 2013 convertir des euros en monnaie locale basque. Cette monnaie sera acceptée par des prestataires participant à l'initiative, c'est-à-dire des commerçants, paysans, artisans, PME, professions libérales s'engageant à œuvrer d'une manière ou d'une autre pour l'usage public de la langue basque, l'écologie, la solidarité, l'emploi et le lien social.

De plus, à chaque fois que vous changerez par exemple 100 euros, vous recevrez l'équivalent, 100 unités de monnaie locale, et nous effectuerons un don de 3 euros à l'association de votre choix.

Gehiago jakin nahi duzu ?

Bertako moneta, nola ibiltzen da ? Zertako da ?

Tokiko moneta ekonomia bertokiratzen du. 2013ko urtarrilaren lehenetik goiti, euroak moneta lokalan aldatzen ahalko dituzue.

Moneta hori proiektuan parte hartzen duten zerbitzu emaileekin erabiltzen ahalko duzue : erran nahi baita manera batez edo bestez euskararen erabilpen publikoarentzat, ekologiarentzat, elkartasunarentzat, enplegu eta giza harremanarentzat engaiatzen diren komert-sante, laborari, ofiziale, enpresa ttipi/ertain eta ofizio liberalekin.

Horrezgain, 100 euro, adibidez, aldaturko dituzuen aldi oro, tokiko monetetako 100 unitate eskuratuko dituzue, eta zuek hautatuko duzuen elkarte bati 3 euroko emaitza bat eginen dugu.

Des réunions sont bientôt organisées près de chez vous. Bilkurak laster antolatuak izanen dira euskaldeka.

